**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 36 (1898)

**Heft:** 10

Artikel: Nègre et Blanc

Autor: Fourrier, Eugène

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-196783

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

fermier de M. de M.., nommé Renard, qui conduisit le Roi. Il avait attelé un cabriolet à deux places et avait fait asseoir Louis-Philippe à côté de lui.

– Je vous tutoierai, dit Renard, si nous sommes rencontrés, on nous croira des amis.

- Parfait! fit le roi, qui avait abaissé jus-

qu'à son nez son bonnet de soie.

Et Renard tutoyait le souverain détrôné. Mais, à un moment, ils craignirent d'être poursuivis. Alors, Louis-Philippe commanda à Renard : « Tu diras que je suis ton domestique. » — « Oh! monsieur! » — « Agis comme je te l'ordonne! » Ils en furent quittes pour la peur.

On arriva ainsi à Honfleur, d'où on alla à Trouville. Là se fit l'embarquement pour le Havre, puis pour l'Angleterre. Louis-Philippe respira : il était sauvé.»

#### Nègre et Blanc.

Boulevard des Capucines, sortant du Grand-Hôtel, un superbe nègre, correctement vêtu d'une re-dingote noire, coiffé d'un chapeau à haute forme et ganté par le bon faiseur, accosta un cocher.

— Vô, conduire moa, dit-il.

 Vous, dit le cocher, que la vue d'un nègre rendit gouailleur; bon blanc conduire petit nègre: dans quelle hutte?

— Ministère Intériour.

- Ministère de l'Intérieur, compris. As-tu de la galette?

Le cocher fit le geste de compter de l'argent.

Le nègre répondit par un signe affirmatif.

— Alorsss, grimpe là-dedans, fils de singe, reprit

le cocher en montrant la voiture. La voiture était découverte; on était au mois de juillet, et il était une heure de l'après-midi.

Le nègre s'assit sur la banquette, le cocher monta sur son siège.

 Non, dit-il, se parlant à lui-même, elle est raide, celle-là! Un nègre qui veut commander un blanc! Ah! ça, c'est rigolo, par exemple! Cela ne s'est jamais vu. Te conduire au ministère de l'Intérieur, quand j'aurai le temps. Il en a un toupet, cet esclave! Est-il affranchi seulement? Commander un blanc, en voilà un genre!

Et le cocher, tournant le dos au ministère, commença par promener son client sur les boulevards,

le cheval au pas.

Les passants s'arrêtaient, se montraient le noir.

Le cocher en était fier.

 Il a du succès mon nègre, dit-il. Je vas faire mes petites courses. Il y a longtemps que je n'ai pas rendu visite à mon ami Manigou, le marchand de vins. Je vas l'épater; je vas lui montrer mon nègre.

Manigou demeurait à Belleville, tout à fait sur la hauteur. Toujours au pas, le cocher prit la rue du Faubourg-du-Temple, monta la rue de Belleville; le flacre s'engagea ensuite dans une sale petite rue aux maisons noires, aux fenêtres desquelles pendaient des loques informes.

Le cocher s'arrêta en face d'un débit de vins. C'est là que demeurait l'ami Manigou.

Le nègre écarquillait les yeux, cherchant à découvrir le ministère de l'Intérieur.

— Montrez à moa ministère, dit-il.

- Tout à l'heure. Est-t'y pressé. Reste assis, mon

— Touta i neure. Est-y presse, neste assis, mon vieux négro; tu vas garder Cocotte.

Manigou était sur le pas de la porte; à la vue du nègre, sa femme et sa fillette étaient accourues ainsi que tous les consommateurs, des individus en bras de chemise, à la mine patibulaire.

— Tiens, un singe! s'écria la petite fille de Mani-

gou.

Le cocher entra dans le débit, serra la main à tout le monde et commanda une tournée.

- Est-t'y beau, mon nègre? dit-il avec orgueil.

Le nègre, ahuri, donnait les signes de la plus vive impatience.

- Ne t'impatiente pas, Bamboula! cria le cocher. Figurez-vous, dit-il, que voilà un moricaud qui veut que je le conduise au ministère de l'Intérieur. Elle est drôle celle-là, hein? Avez-vous jamais vu un nègre commander un blanc? Je l'ai amené ici: après, je vais le condure au bazar de l'Hôtel-de-Ville, où qui faut que j'achète des casseroles pour ma ménagère.

C'est toujours lui qui paiera la course.

Les assistants la trouvèrent bien bonne.

- Oh! comme il est noir, dit la petite fille de Manigou qui examinait le nègre avec crainte; est-ce qu'il a les pieds noirs aussi?

- Faut y demander, dit le cocher. Veux-tu que je lui fasse enlever ses chaussures? Ce n'est pas la peine; y sont noirs comme sa figure.

Le cocher se mit à donner des explications sur les mœurs des nègres.

Ainsi, dans son pays, y va tout nu.Pas possible! dit la femme de Manigou.

Si, seulement en France, y s'habille parce que

ça n'est pas permis.
— Qu'est-ce que ça mange? demanda la femme

du marchand de vins.

— Ca mange les lapins crus, des serpents, des étoupes enflammées, dit le cocher.

- Ah! l'horreur.

- A la foire au pain d'épices, dit un consommateur, j'en ai vu un qui mangeait du tabac en carotte
  - Oui, dit le cocher, y mange aussi du tabac.
- C'est peut-être pour cela, observa Manigou, qu'ils ont la peau culottée, le teint jus de chique.
  - Ça n'aurait rien d'impossible, dit le cocher.
- Si on lui ofirirait une tournée ? opina un consommateur.
- Y n'comprendrait pas, remarqua le cocher qui se décida à remonter sur son siège.
  - Ministère Intériour, reprit le nègre.
- Y ne sait dire que ça; y a pas longtemps qu'il est arrivé.

- Conduire moa vite.

— Ne t'agite pas comme ça, Boule-de-Suie, tu vas prendre chaud; je te conduirai où ça me plaira.

Après avoir pris congé du marchand de vins, le cocher descendit la rue de Belleville; arrivé place de la République, le nègre, de plus en plus impatienté, tira sa montre, et, montrant le cadran au cocher, il lui fit signe de lui indiquer à quelle heure

Le cocher montra neuf heures.

Le nègre parut désolé.

- Plus fort, dit-il, et il, fit le geste de fouetter le cheval.

- Fouetter mon cheval! s'ecria le cocher; t'as un rude aplomb, mon vieux Bamboula! Fouetter Cocotte pour obéir à un nègre, ça serait rigolo, ça, par exemple! Autant dire qu'on ne serait plus Français, alorsss. Je l'ai jamais fait pour un blanc; c'est pas encore toi, Boule-de-Suie, qui verra Cocotte

Il prit la rue du Temple, tourna, rue de Rivoli, et s'arrêta devant le bazar de l'Hôtel-de-Ville.

– Ministère Intériour, reprit le nègre en frappant du pied.

- Y prend le bazar pour le ministère, ah! c'est rien rigolo!

Le nègre voulait descendre.

Le cocher le menaça de son fouet.

Bouge pas, Boule-de-Neige, c'est pas iei.
Vite, ministère Intériour.

- Nous lavens le temps! est-t'y pressé, est-t'y pressé!

Le cocher entra dans le bazar, acheta plusieurs casseroles qu'il plaça dans la voiture, à côté du nè-

— Tu vas me garder ça, Bamboula, dit-il, et maintenant sur les boulevards, c'est l'heure de l'apéritif. Boulevard Bonne-Nouvelle, il s'arrêta en face d'un

marchand de vins, confia le fiacre au nègre et vint s'asseoir sur la terrasse, après avoir commandé une

Soudain le nègre descendit du fiacre et courut sur le boulevard.

- Mon esclave qui s'émancipe et la course n'est pas payée! s'écria le cocher en se mettant à sa pour-

Le nègre avait aperçu un gardien de la paix ; il portait plainte contre le cocher. Il tira sa carte sur laquelle l'agent lut :

GÉNÉRAL RANAVUELA Ministre des Affaires Etrangères. République d'Haïti.

Le cocher fut conduit au dépôt, la voiture remisée à la fourrière, et Collignon fut mis à pied.

Un nègre peut donc commander à un blanc? O égalité, voilà bien de tes coups!

Eugène Fourrier.

A diverses reprises, plusieurs personnes abonnées au Conteur depuis quelques années seulement, nous ont prie de reproduire le morceau patois qu'on va lire et qui date de vingt et quelques années. Si nous avons attendu jusqu'ici pour répondre à ce désir, c'est que nous ne nous souvenions plus de l'époque exacte où ce morceau avait été publié.

#### Pst!

Riquiet Pîbot n'étâi pas 'na crouïe dzein, et portant on avâi lo diablio po lâi férè dâi farcès. L'est verè que l'étâi on pou tatipotse et on bobet à quoui n'étâi pas molési dè férè eincrairè que lè pétubliès sont dâi falots. On dzo que modâve contre la gâra de Lozena po s'aguelhi su on vagon, po allâ à Yverdon, reincontrè pè Pinpinet on part dè lulus, dâi tot bons, que sè desiron: Vouaique Riquiet qu'a met sa ramure, s'bàyî iô va? lâi ein faut férè iena.

- Sâlu, Riquet, que lâi diont, iô vas-tou!
- A Yverdon.
- Pè lo tsemin dè fai?
- Lo bon san!
- Dis vâi; quand te vas su lo trein, pâyè-tou ton beliet?

Dè bio savâi que pâyo.

— Eh bin t'é onco on rudo Jano. Du la révejon cein a tsandzi et quand l'est qu'on voïadzè dein lo canton, lè Vaudois ne sont pas d'obedzi dè pàyî; n'ia què lè z'étrandzi dâo défrou et lè noutro que sont prâo béte po sè laissi carottà que pâyon.

Adon coumeint faut-te férè?

Quand cé que baillè lè beliets tè dèmandè l'ardzeint, té faut lâi férè torche-mireau, te sâ : t'allondzè lo dâi, te lo tè passè coumeint on einludzo dévant lo na ein faseint pst! et l'est

Ei tandi que barjaquâvon, ion dè cliião z'estafiers fâ état d'allâ à la pousta et tracè à la gâra, pâyè d'avanço lo beliet à Riquiet et fâ s'n'aleçon à césiquie que veind lè cartès.

Quand Riquiet arrevà à la garà, s'einfatè eintrèmi cliâo petitès baragnès po allâ vai lo guintset et démandè:

Un biyet pou Yverdon.

- Deux francs cinq!

— Pst!

En règle, passez!

Et noutron lulu, tot ébàyî, ne poivè pas s'ein ravâi. Tè bombardâi, se sè desâi, que n'ausso pas cein su pe vito! mâ ora que cognâisso lo truque, l'est bon... Pst!... tè râodzâi te pas cein que c'est què dè savâi lè z'afférès, c'est portant bin ési : pst ! L'arrevè à Yverdon, fâ sè coumechons et

quand vollie reinmodâ contrè Lozena, ye va démandâ on beliet à la gâra.

- Un biyet pou Lausanne.

— Deux francs cinq! - Pst!

- Deux francs cinq!

- Pst!

- Je dis : deux francs cinq centimes!

- Psstt!

L'hommo dâi beliets ne cognessâi pas lo truque li; assebin l'einvouïa lo pourro Riquiet sè promena ein lai deseint : « Payez, ou débarrassez-vous de par là, espèce de taupier en vacances!'» Riquiet vollie reclliamâ, mâ nion ne l'atiutà, bin lo contréro, on sè fote dè li et fe bo et bin d'obedzi dè pàyî po retorna à Lozena, io l'arrevà einradzî.

Reincontrè lè gaillâ dâo matin.

- Eh bin! cein a-te bin djuï, l'afférè, que lâi desiron.

- Oh câisi-vo! à Lozena, oi; mâ à Yverdon, n'ia pas z'u dè nâni, cllîâo tsaravoutès m'ont fé pâyî et n'ont rein volliu oûrè quand y'é reclliamâ.

- N'ia pas moïan! C'est dâi larro. Te n'as